

A Brassói Ujlap előfizetési ára:

egész évre . . . . . K 12.—  
 félévre . . . . . „ 6.—  
 negyedévre . . . . . „ 3.—  
 egy óra . . . . . „ 1.—

Egyes szám ára 4 fillér.

# BRASSÓI UJLAP

POLITIKAI NAPILAP.

Megjelenik vasár- és ünne-  
 napok kivételével mindennap  
 :-: :-: délután 6 órakor. :-: :-:

Hirdetéseket felvesz a kiadó  
 hivatal, Kapu-utca 50. szám.  
 Hirdetések díjszabás szerint.

Szerkesztőség: KAPU - UTCA 50. SZ.  
 TELEFON: 515.

Felölös szerkesztő: BUSZKÉ BÉLA.  
 Főszerkesztő: Dr. MATHEOVITS FERENC.

Kiadja: ÉGETŐ TESTVÉREK NYOMDÁJA.  
 Kiadóhivatal: Kapu-u. 50. — Telefon-szám: 515.

## A brassói gyermekvédelem.

A büntető novella azon igazságügyi reformjai, melyek a fiatalok büntetéseik megmentéséért hoztak, elsősorban a társadalom közreműködését veszik igénybe. A társadalom van hivatva oly üdvös intézmények felállítására, melyek a züllés veszélyének kitett fiatalságot helyes nevelés útján a haza és a társadalom javára megmentheti.

Tudjuk azt, hogy a büntettek legnagyobb részének gazdasági oka van, s míg maga a társadalom gazdálkodásának mai rendjét meg nem változtatja, addig nem sikerülhet annak okait sem megszüntetni. Igaz ugyan, a mai gazdasági rend egymagában véve olyan hatalmas forrása ezeknek az újból és újból előálló bajoknak, hogy azokat semmiféle humanizmus és jótékony gondoskodás sem tudja kiküszöbölni. A büntetéseket sem lehet teljesen kiirtani, de számukat apasztani feltétlenül lehet.

Ma már kétségtelen tény, hogy a mai büntetettek legnagyobb részét azok alkotják, kik már gyermekkorukban kellő felügyelet és nevelés hiányában a züllés útjára jutottak. A büntetettek legnagyobb osztálya: a hivatászerű büntettes nagy része már gyermekkorában züllik el, sőt bátran lehet állítani, hogy már ezen korban neveltetik egyenesen büntettségbe.

Természetes tehát, hogy a társadalom feladata alkalmas és üdvös intézmények létesítése által arra törekedni, hogy gazdasági válságok és rázkódások enyhítése révén a nyomort — mint a bűnnek legmelegebb fészékét — enyhítsék és ez által megakadályozzák, hogy az egyesek a bűn karjaiba kergettesenek.

A társadalom kötelessége megfelelő lelencz és árvaházak felállításával az elhagyott csavargó és alkoholisták szülői gyermekeit a veszedelmes környezetből kiemelni, s így meggátolni, hogy ezek egyenesen a büntettes pályára mehessenek.

Ezen üdvös socialpolitikai feladat megvalósítására alakultak meg az igazságügyi kormányunk kezdeményezésére a kir. törvényszékek székhelyén

és nagyobb városokban a patronage egyletek, melyek hivatva vannak a társadalom bevonásával az elhagyott és bűnözés veszélyének kitett gyermekekre felügyelni és azok nevelésébe bele szólni.

A Brassóban megalakult patronage egylet minő fontos missiót teljesített és rövid pár évi működése alatt milyen eredményt ért el, azt a helyi lapok annak idején kimutatták.

Ezen a helyen csupán arra az üdvös intézményre akarom felhívni a magyar társadalom és egyletek figyelmét, a mely nemrég a patronage határozott anyagi támogatása mellett létesül és a „Magyar Jótékony Nőegylet“ vezetése alatt oly szépen működik.

A bolonyai Malomutcában nyitott meg a folyó évben a gyermek otthon, melyeknek célja, hogy az oly gyermekeket, kiknek szülői egész nap a gyárakban napszám után kénytelenek megkeresni a mindennapit, — a nap folyama alatt ezen intézetben tanítják és nevelik. Hisz ezek a szegény gyermekek vannak elsősorban a nyomornak kitéve, ezek vannak a felügyelet hiányában az erkölcsi züllés és minden egyéb veszélynek kitéve.

Az intézmény teljesen bevált, s így tervbe van véve, hogy a város különböző részeiben is hasonló intézet állíttatik fel. Ezen fáradságos és nehéz feladatban azonban részt vehetnének a többi magyar nőegyletek is. Különösen pedig ez uton is a katolikus nőegyletnek hívom fel erre a figyelmét, mert nagy feladat vár a társadalom és különösen a nőegyletekre. A büntető politika kipróbált tétele, hogy számos gyermeket lehet jóra és nemesre nevelni és megmenteni a zülléstől, ha ifjú korában tanítják a jóra és hozzászoktatják a munkához.

Ez pedig emberbaráti kötelesség is. Az ember végcélja itt a földön nem más, mint arra törekedni, hogy jobb és egészségesebb emberanyag nevelésével gazdagítani a társadalmat. A kit munkájában ezen végcél vezérel, az megtette kötelességét a társadalommal szemben is.

Bizzunk a magyar nőegyletek humanizmusában, s hisszük, hogy nemes feladatuknak e téren is megfelelnek.

## Politikai széljegyzetek.

### Margitszigeti

játékbank minden eddigit felülmúló valósággal szédítő panamája most már ismét okot szolgáltatott arra, hogy a függetlenségi képviselők részt vegyenek az ugynevezett új munkapárti „kizárólagos“ parlamenti ülésen s ott a leghatározottabban felelősségre vonják a hatalom eddigi birtokosait a magánpénzből lett közpénz rejtelmes módon való elűzése felől.

Hogy a függetlenségi képviselők be kívánkoznak a Házba, sőt egyenesen követelik annak mielőbbi összehívását, azt csak örömmel vehetjük tudomásul. De ha már egyszer bementek, akkor maradjanak is a helyükön és vegyék fel a szóharcot azokkal a kollégájukkal, de megkülönböztetett kollégájukkal (!) kiknek politikai ténykedésük ellen annyi kifogást emeltek már eddig is.

### Hogy hol van

az a másfél millió korona, melyet a munkapárt előbbi feje egy magyar banktól felvett, arra igazán nem tud, pardon, nem akar feleletet adni a jelenlegi kormány. Egyszerűen kijelentik, hogy azért, amit Lukács tett, nem felelősek. Ez könnyű kibuvás, de hasonlít ahhoz az esethez, melyben két ur megtámadt egy embert s az egyik leüti, míg a másik elszedi a pénzét. Mikor pedig kérdőre vonnák, az egyik azt felelné, hogy neki semmi köze a leütéshez, ő csak azért felelős, amit ő maga tett. Ha pedig kérdeznék tőle, hogy hová tette a leütött ember pénzét, akkor zsarolásnak nevezné.

Ilyen a mostani eset is.

Lukács ügyes kezekkel kikaparta a másfélmilliót és azt a mostani kormány tagjai nobilis módon elköltötték. Ezek az urak csak a pénz megszerzését tekintik morálisan tisztának, míg annak elköltését alurennek, uri hajlamoknak tekintik. Tisza István pedig, kit legjobban érint ez újabb botrány, nem törődik a profanum vulgus közvéleményével. Ő a legelőkelőbben visszavonul a maga előkelő, nemes zárkózottságába. Ez szép és imponáló egyesek előtt, munkapárti előkelőségek előtt, de nem a nemzet szeme előtt, mely más véleményen van.

## A Népszövetség naptára.

Nincs ma nyomtatvány Magyarországon, amely annyira közismert volna és oly általános népszerűségnek örvendene, mint a Katolikus Népszövetség kiadványai. Ezek között is az első helyet foglalja el a naptár. Az 1914 évre készült naptár, csak úgy mint a legutolsó füzet, igen nagy és előnyös változást tesz tanulságot.

A Katolikus Népszövetség a maga tagilletményeiben új formára tért át, bizonyára nem csekély áldozatok árán. Bizonyoságot

szolgáltatót ezzel arról, hogy főtörkvése a tagok kielégítése és a tanulás megkedvelése.

A megnagyobbodott Népszövetségi naptár kiállítása is, tartalma is elsőrangú. A vezetőcikket maga az ország hercegprimása, Csernoch János dr. írta a Népszövetségről. „Amidőn tehát, írja a hercegprimás, a Népszövetség országszerte hirdeti ezeket az igazságokat, akkor nemcsak a katolikusok vallásos megújulását éri el, hanem megszilárdítja az állami rendnek a modern romboló csapásai alatt ingó pilléreit a királyi hűséget, az önfeláldozó hazaszeretetet, hirdeti az elfogulatlan tudományok álláspontját és kijózanítja a népet abból a csapásszerű tévedésből, hogy a gazdasági szervezkedés csak a hit árán lehetséges. A Népszövetség e munkája miatt nemcsak az egyház áldását érdemli meg, hanem az állami hatalom támogatását, a tudomány elismerését és a népet szerető szociális lelkek háláját. . . . Atyai szeretettel és főpásztori szívvvel kérem őket sorakozzanak minél lelkesebben a Népszövetség köré, mely összes katolikus akcióink gyakorló iskolája.”

A naptár apologetikus, szociális, gazdasági, jogi cikkeket, kitűnő elbeszéléseket és verseket tartalmaz és jól sikerült képekben bemutatja a Balkán háborúnak csaknem minden nevezetesebb eseményét. A cikkek alatt a következő neveket találjuk: Vass József dr., Jánoki Madocsányi Gyula, Huszár Károly, Haller István, Anka János, Molnár István, Moldoványi Gyula dr., özv. Báthori Nándorné, stb. stb. A naptár bolti ára 80 fillér, a tagok mint tagilletményt kapják.

## Szerencsétlenül járt kis gyermek.

Tegnap délután a földvári mezőn borzalmas szerencsétlenség történt, melynek áldozata, a kis 8 éves Sibián György, alighanem, ha fel is épül, örökre nyomorék marad.

A szerencsétlenségről földvári tudósítónk a következőket írja:

Tegnap délután Sibián János földvári lakós fiával, Sibián Györggyel ökrös szekérével a mezőre ment, hogy onnan a répkát hozza be.

Amint a répa felrakásához fogtak, a kis 8 éves Györgyöt azzal bízták meg, hogy vigyázzon az ökrökre, nehogy meginduljanak.

A kis fiu a megbízatásnak eleget is tett s az ökrök elé állott.

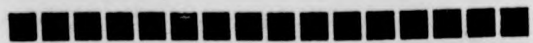
Amint a felrakási munkával végeztek, az ökrököt megindították, de csakhamar meg kellett állaniok a kis fiu sikoltozására. Ugyanis a kis fiu a szekér alá került.

A kis Györgyöt a szekér alól azonnal kihúzták s szekérral a lakására szállították.

A községházáról a bizottság mindjárt kiszállt s bár a fiu eszméletlenül volt, nagy fájdalom miatt kihallgatni nem lehetett.

Súlyos sérüléseivel még a tegnap este a brassói kórházba szállították.

A vizsgálat megindult, hogy a szerencsétlenségért kit terhel a felelősség.



**A legszebb nyomtatványok Égető Testvérek könyvnyomdájában, Kapu-utca 50. szám ajatt készülnek. Telefon 5-15.**

## NAPIHIREK

### Panasz

ül mostanában minden ember ajkán, siránkozunk, hogy nagy a drágaság, hogy sok a terhünk, nehéz csapások sulyosodnak az életközdelemben elfáradt testünkre.

Hiába rossz, pénztelen, nincstelen világot élünk!

A nyomor, mint az árnyék, folyton nyomon követ minket.

Kétségkívül nehéz az élet. De e nehézségek legnagyobb százalékának mi, a magunk gyöngeségével vagyunk előidézői, s nem vesszük, de nem is akarjuk észrevenni, hogy e közben mily iszonyuan komikusok vagyunk.

Egy minden tekintetben kiválónak ismert urinő ismerősöm jajgat, hogy nincs pénze, a kis fiának nincs ruhára való. Nem is tudja: miből fizesse?

Szegény mama! De az a szegény gyermek sohasem fogja ezt a nagy gondot meghálálni. De még a könnyzapor sem.

Szegény mama könnyei forró patak-ként folynak végig rizsporos kis arcoeskáján — a moziban a Pali humoros jelenetén.

T. i. kérem csak a ruha drága, de a mozi, . . . oda jut bőven pénz.

De ott a szegény gondterhes felhőkösoruzta homlokkal a család feje — az apa. Alig tudta tárcája aljából kikaparintani a piacra valót, s a boru, az a sötét felhő homlokán még éjfél után két órákor is ott ül, hisz már — a második kölcsönkért kékhasu százkoronás uszott el — a ferblin.

Na de most jön a család ugynevezett — belélete! Ez még szebb. A „nagyságos“ ur ruhája kopottas, fényes mint a tükör, . . . néhány helyen, különösen a „félhomály vidékén“ foltok is észlelhetők a „nagysága“ pedig már hetszerez alakítja át a kalapját, de azért minden szerdán zsur van teával, hideg felvágottal és borral. Hja kérem ez muszáj, mert másképp a „kisasszony“ — nem megy férjhez.

De talán nem is hiszik kérem, hogy az így van. Igen, sajnos ilyenek ezek, a ma típusai a sirva pazarlók, a panaszkodva könnyelműek jajveszékelve léhák.

Ezek ma a divatos figurák, ezek a mozgatói a ma szenzációjának. Ez az örült hóbort, ez az uri koldus tempó, ezek a lehetetlen igények idézik elő a fizetés letiltásokat, családok, kis birtokok pusztulását.

Ez az örület gyártja horribilis módon a sikkasztókat, a hamis kártyásokat, az öngyilkosokat és a válópereket.

De mi azért még sem látjuk a nyomort, mert — a gázvilágítás vakító fénye elvakítja a szemet s nem látják meg a feketét.

És ez így van!

**Istentisztelet sorrendje a plebánia templomban.** A r. k. plebánia templomban f. hó 19-én, Pünkösöd utáni XXIII-ik vasárnapon az istentisztelet sorrendje a következő: reggel 6, 7, 8, 9 és fél 12 órákor csendes szent mise. 10 órákor német szent beszéd, mely után énekes szentmise. Délután 5 órákor keresztény tanítás, litánia, áldás. — A Szent-János-utcai szt.-ferencendi templom-

ban fél 9 órákor csendes szentmise. 10 órákor szentbeszéd, énekes szentmise. Délután 6 órákor szentbeszéd, olvasó.

**Sárosy Lajos az ipartestület elnök-jelöltje.** Jeleztük már lapunkban, hogy a brassói ipartestület f. hó 19-én rendkívüli közgyűlést tart, mely alkalommal elnököt is választanak. Mint értesülünk az egyedüli komoly jelölt ez állásra Sárosy Lajos. Azt hisszük, hogy az iparosság körében helyesre talál e jelölés s a megtartandó közgyűlésen egyhangulag lesz megválasztva, mert személyisége elég garancia arra, hogy a rég nélkülözött béke beáll e nagyfotosságu testületben.

**Kinevezés.** A m. kir. kereskedelemügyi miniszter Hornung János kir. segédmérnököt a köműves, kőfaragó és ácsmeisteri képzettség megvizsgálására Brassóban szervezett bizottság tagjává nevezte ki.

**A „Kossuth Lajos Asztaltársaság“** rendezte havi összejövetelét f. hó 18-án (szombat) este 8 órákor tartja meg a „Fehérbárány“ vendéglő első emeleti külön helyiségében. A vezetőség ez uton is kéri a tagokat, hogy az összejövetelen minél számszerűbben megjelenni sziveskedjenek.

**Status igazgató tanácsának ülése.** A status igazgató tanácsa tegnap tartotta meg ülését báró Józsi Samu világi elnök elnöklété mellett. Az ülésen Fehér Gerő előadó bemutatta a status gyűlés elé terjesztendő évi jelentést, melyet az igazgató tanács elfogadott s elrendelte annak kinyomatását. Tudomásul vette továbbá az uradalmak, alapítványok zárszámadását. Folyó ügyek elintézésével végződött az ülés.

**Képkiallítás.** Feszthy Árpád vezetése alatt több hirneves festő Budapestről, kikhez helybeli festőművészeink is csatlakoztak, f. é. 19-étől kezdve egy héten át a helybeli r. kath. el. iskolai rajzteremben kiállítást rendeznek. A kiállítás ünnepélyes megnyitása vasárnap d. e. 11 ó. után lesz, melyre olvasóink figyelmét felhívjuk. A remek és művészi képek megtekintését a kiállítás időtartamára ajánljuk azok figyelmébe, akik eddig is oly élénk érdeklődéssel kísérték művészeink törekvéseit. Ritkán van alkalmunk ily kiállításon résztvenni, ép ezért ez uton is szívesen hívjuk fel a művészet iránt érdeklődők figyelmét.

**Tilos lesz az aspirin.** A népszerű aspirin, mindenféle bajnak pillanatnyi orvossága, rövidesen alighanem nehezen hozzáférhető lesz. Már készül a miniszteri rendelet, amellyel az aspirint halálfejes orvosságnak fogják minősíteni, ami csak orvosi rendeletre kapható.

**A román-bolgár háború a Mercur-mozgóban.** Az ez évben lefolyt bolgár-román háború egyes mozzanatairól egy bukaresti mozgósínház a román hadügyminiszter engedélyével felvételeket eszközölt. A képeket Romániában óriási hatás mellett mutatták be. Nagy utánjárással, s nagy anyagi áldozattal sikerült a Mercur-mozgó igazgatóságának e filmet Brassó részére is megszerezni, melyet f. hó 20-án, 21-én hétfőn és kedden mutat be az Európa szálloda nagytermében. Ezenkívül Vlaicu élete, halála és temetése c. képet és bemutatja. Ez utóbbi kép is eredeti felvétel. Előadások mindkét nap délután 2 és 4 órákor, este 6 és 8 órákor lesznek. E film Brassóban kezdi meg külföldi utját.

**A román kölcsön és a Romanul. M. T.** Iroda jelenti: Az aradi Romanul című lap a napokban azt írta, hogy a berlini körök megkísérelték a 225 millió frankos román kölcsön egy részének Bécsbe való átruházását, de ennek útját állotta a közös hadügy-miniszterium, melyet ebben az irányban — a lap szerint — „a Románia iránti gyűlöletben megörnyedt magyar oligarchia befolyásolt”. A lap ezt szükségesnek tartja a román királyság és a magyarországi oláhság tudomására adni. Beavatott körökből ez irányu érdeklődésünkre azt válaszolták, hogy ebből a híradásból egy szó sem igaz. Ez a hír egyike azoknak a valószínűtlenségeknek, amilyen az aradi nemzetiségű lap szokott beállítani politikai célból.

**Keresztényszocialista képviselő.** A Bécs lipótvárosi kerületben tegnap volt a pótválasztás Eldersch szociáldemokrata és Mataja Henrik Dr. keresztény-szociálista képviselő között. A szociáldemokraták a legnagyobb erőlködést fejtették ki, de minden erőszak és igyekezet hasztalan és eredménytelen maradt. Bécs keresztény lakossága fényes és végleges ítéletet mondott a két szemben álló hatalmas tábor elveiről, midőn a hirhedt lipótvárosi kerületben is győzelmére segítette a keresztény-szociálisták zászlaját. A keresztény-szociálisták jelöltje Dr. Mataja Henrik 9015 szavazatot, a szociáldemokrata jelölt Eldersch (a szemita kerületben!!!) 8455 szavazatot kapott s így Dr. Mataja keresztény-szociálista fél ezer (560) szótöbbséggel győzött. Egész Bécs keresztény lakossága lelkes örömmel ünnepli a fényes győzelmet.

**Mercur mozgó** az Europa szálloda nagytermében f. hó 19-iki (vasárnap) műsora: A barátság, komikus varieté film; Rózsanyilás idején, szerelmi történet 2 felvonásban; A sors álnoksága, izgalmas amerikai dráma 2 felvonásban; Házasság küzdelme, humoros; Nune és a kutyája, komikus jelenet; Francia kémnő nagyhatású kémdráma 5 felvonásban, a francia hadjárat Algier elleni idejéből.

**Pályázat.** A brassói m. kir. p. ü. igazgatóság kerületében fekvő alsótöröcsvári m. kir. I. oszt. mellékvámhivatalnál áthelyezés folytán üresedésben levő vámellenőri állásra 14 nap alatt lehet beadni a szabályszerűen felszerelt kéréseket.

**Apolló Bioscop** pénteki, folyó hó 17-iki műsora: Egy test két lélek (Der Andere), mozgófénykép dráma 5 felvonásban. Írta Paul Lindau, a berlini Königliche Schauspielhaus igazgatója. A főszerepet Albert Bassermann, a legkiválóbb német színművész alakítja. Előadási idő 1 és háromnegyed óra. Ezenkívül még „Fehér Algir” látványos és „Vilike álmokóros lett”. kedves humoros. Előadások alatt katonazene játszik. A terem fűtve van. — Szombat és vasárnap (18—19.): Dán jegenyék alatt, természetutáni felvétel; Kétségbeesés, megható dráma; Polisor bikahúst evett, kacagtató bohóság; Testgyakorlás különböző módja, sportkép; Válás után, színmű 2 felvonásban a Nordisk Films Compagnie ujdonsága, főszereplők Psylander Waldemar és Ebba Thomsen; Színházi ló, humoros; Hősies szerelem, amerikai dráma 2 felvonásban, az aranyásók regényes életéből; Bohém fűzfű, vigjáték 2 felvonásban, a Nordisk Films Compagnie ujdonsága, főszereplő Elsa Fröhlich.

**Tarcsi Pál** elvállal mindenféle butorcsomagolást Kapu-utca 72. sz.

## Táviratok.

**Szerbia magatartása nem elégíti ki a Monarchiát.**

B u d a p e s t okt. 17. A Pester Lloyd jelentése szerint Szerbia magatartása nem elégíti ki a Monarchiát. Félnék attól, hogy a szerb csapatok Albániában maradnak a határ pontos megállapításáig, bár ezt már a londoni konferencia meghatározta. Nyugtalanúságot okoz Szerbiának azon eljárása is, hogy az Albán anarchia leverése címén egyes részeket okupált, holott a nemzetközi bizottság munkálatait megkezdette. Ha Szerbia ezen álláspontján megmarad, a helyzet veszedelmessé válhat.

**Az Albán bizottság működése.**

V a l o n a, okt. 17. Az ellenőrző bizottság ma tartotta meg első ülését, melyen az előmunkálatokról tárgyaltak. Az érdemleges tárgyalások a napokban kezdődnek meg.

**Khuen felszólítása.**

B u d a p e s t, okt. 17. A munkapárt elnöksége nevében Klun követeli, hogy azok nevei, kik a közlekedési részvénytársaságtól próviziót kaptak, nyilvánosságra hozassanak, mert meg nem engedhetőnek találja, hogy egyes személyekért a munkapárt érje a vád.

**Pályit elítélték.**

B u d a p e s t, okt. 17. Justh Gyula Pályi Ede, a Budapesti Napló szerkesztője ellen sajtópert indított, mivel őt egy újságcikben hazaárulónak politikai rablónak és törzsfőnöknek nevezte, a bíróság 3 rendbeli becsület-sértésért 2 hónapi fogházra s 600 korpenzbüntetésre ítélte. Pályi felebezett.

**Török-görög béketárgyalás.**

K o n s t a n t i n á p o l y o k t. 17. A török-görög béketárgyalások illetékes körök véleménye szerint jó mederben haladnak.

**A francia kamara**

**megnyitása.**

P á r i s, okt. 17. A minisztertanács elhatározta, hogy a kamarát november 4-én nyitja meg. A külügyminiszter a külpolitikai helyzetről, a hadügyminiszter a helyőrségi változásokról tett jelentést.

**Nyugtalanúságok a Balkánon.**

S o f i a o k t. 17. A bolgárok megszállották Mustafa-Pasát. Paten ezredet, ki egy a görögökkel vívott ütközetben, katonai kötelezettségéről megfeledezett 2 évi börtönre s rangvesztésre ítélték. Egy felfegyverzett szerb banda Goroiom községbe betört s élelmicikkeket s marhákat rabolt el.

Az üzlet teljesen

feloszlik.

# VÉGE A DÁSI!

Az üzlet teljesen

feloszlik.

**Központi ruhatelép: Kapu-utca 6. SZ.**

**Férfi-, fiú- és gyermekruháik minden árban kiárúsítottak.**

## Lázár Mór

Weisz-Mihály-u. 3.  
órárs és aranyműves.

Arany- és ezüstnemű javítást, vagy átalakítást, órák igazítását elvállalja felelősség mellett jutányos áron. Régi arany és ezüstneműt, órákat becserél újakkal. Tört ékszereket vesz a legmagasabb áron.

**Arany- és ékszerjavító műhelyek:**  
Fachat Gyula,  
Fekete-utca 33. Megbízhatóan készít minden szakmába vágó munkát.

**Asztalosok:**  
Kiss Balázs,  
Közép-utca 24. Épület- és bútorsztalos. Minden e szakmába vágó munkát és javítást mérsékelt árak mellett vállal.

**Bútorraktárak:**  
Zachariás Márton,  
Kapu-utca 58. Eladás készpénz és részletre, olcsó árak mellett. Telefon interurbán 492.

**Cipészek:**  
Ardeleán Szilárd,  
Weisz-Mihály-utca 20. Elvállal minden e szakmába vágó munkákat, javításokat szolid árak mellett.

Both József,  
Weisz-Mihály-utca 23. Uri, női és gyermek cipők nagy raktára. Megrendeléseket, javításokat gyorsan esz-közi.

Borsovitzky Lajos,  
Kórház-utca 6. Saját készítésű férfi-, női- és gyermek cipők. Mérték utáni rendelést, javítást gyorsan és a leg-olcsóbb árban elfogad.

Nagy Ferenc,  
Weisz-Mihály-utca 33. Saját készítményű és kész férfi-, női- és gyermekcipők raktára, megrendeléseket, javításokat szolid árban végez.

Veress Vilmos,  
Tehénpiac 9. Férfi, női és gyermekcipők nagy raktára. Amerikai cipők dus választékban. Elvállal férfi, női és gyermekcipők, csizmák mérték szerinti készítését olcsó árak mellett.

**Déligyümölcs, zöldség:**  
Gingold Testvérek,  
Hirscher-u. 4. Zöldség, déligyümölcs, csemege, iúszér, friss és sós halak, valódi kóser-italok.

**Divatáru-kereskedők:**  
Graef Testvérek,  
Kolostor-utca 9. Uri és női divatáruház. Az összes bluzokat és napernyőket minden árban kiárusítja. Ujdonság elegáns férfi nyakkendőben és fehérművekben.

**Drogériák:**  
Kraft és Herberth,  
ezelőtt Lang és Theil. Buzasor 8. Fényképészeti cikkek raktára.

**Éttermek:**  
Európa szálló étterme,  
Kolostor-utca 9. Elismert jó konyha. Kitünő italok. Pilseni ősforrás sör. Kellemes nyári udvari helyiség.

Sétatéri vendéglő.  
Elsőrendű konyha. Kitünő italok. Dreher-féle korona sör.

**Fényképészek:**  
Gust H.,  
Buzasor 8. Fényképészeti és nagyító műterem.

Kovács Sándor,  
Katonakórház-utca 2. a. 10 képes lap és egy kabinet fénykép 4 kor. 3 vizitkép 2 K. 50 fill. 12 drb. remek szép stereoskopkép Brassó, Budapest, Bécs, Belgrád, New-Jork stb. stereoskopkal együtt 10 korona. Minden további kép 40 fillér.

## Ajánlható cégek Brassóban:

### Férfiszabók:

Barabás Dániel,  
Kórház-utca 10. Csinos kivitel. Tartós munka.

Tellmann Béla,  
Lópiac 1. Angol uri szabóság.

### Férfiszabó üzletek:

Bartha Mihály,  
Tehénpiac 4. Divatos szabás, első-rangu kivitel, jutányos árak.

Buca György,  
Porond-utca 45. Intézeti egyenruha vállalat, szövetraktár, csinos szabás, szolid kiszolgálás.

Kósa Albert,  
Weisz-Mihály-utca 6. Belföldi és angol szövetraktár, csinos és tartós kivitel.

Lengyel Gyula,  
Hosszu-utca 14. Egyenruházati intézet. Katonai felszerelések raktára.

Szöcs György,  
Weisz-Mihály-utca 10. Saját ház. Férfi divat szabó üzlet. Egyenruházati intézet. Szövet és sapka gyári raktár.

### Gyertyagyárak:

Peteu János,  
Csirkepiac. Első erdélyi viasz és parafingyertyagyár. Viasz, cerisin, stearin és parafin gyertya olcsó árban.

### Gépraktárak:

Wetzel Ottó,  
Weisz-Mihály-utca 30. Saját mechanikai műhely. Pfaff-varrógépek. Underwood-írógépek. Waffenrad és Kosmos-kerékpárok.

### Kávéházak:

Jordáche György,  
az alsó sétatéri pavillon bérloje. Mindennap városi zenekar játszik. Hideg buffet, kitünő italok.

### Kárpitosok:

Vajda Gyula,  
Buzasor 7. Angol klub és bőrbutor-különlegességek készítője. Elvállal kárpitos és díszítő munkákat minden stílusban.

Persinár János,  
Katalin-utca 20. Kárpitos, butordíszítő és paplancsináló. Elvállal minden a fenti szakmában előforduló munkálatokat jutányos árakban, pontos és megbízható kivitelben.

## ÉGETŐ TESTVÉREK

könyvnyomdája

Brassó, Kapu-utca 50. szám alatt.

## A 'BRASSÓI UJLAP'

kiadóhivatala.

Telefon: 5-15.



Telefon: 5-15.

1913. évi október hó 1-én  
**Kapu-utca 50.**  
szám alá helyeztetett át.

Elvállalják: kereskedelmi nyomtatványok, üzleti mérlegek, levél-papírok, számlák, körlevelek, prospektusok, névjegy- és cégkártyák, esküvői- és bál meghívók, gyászjelentések, plakátok, valamint bármilyen művek és kiadványok modern kivitelben való elkészítését.

### Festék-kereskedések:

Arsu Miklós,  
Hosszu-utca 9. Szobafestő és mázoló, mindennemű festék, olaj és üzleti létrák raktára.

### Gázfelszerelési cikkek:

Rádium gázszerelede,  
Weisz-Mihály-utca 4. Teljes gázvilágítási felszerelések. Csillárok gyári árak mellett. Lámpák jókarban tartása elvállalják.

### Hefegyártók:

Incze Károly,  
Kapu-utca 28. Mindennemű ecset, kefe, meszelő, és e szakmába tartozó más cikkek jutányos árban beszerezhetők.

Zeides Alfréd,  
Fekete-utca 4. Brassó legnagyobb raktára mindenféle ecset, meszelő, kefe és e szakmához tartozó cikkekben. Szolid kiszolgálás! Viszont-eladónak árendemény.

Elegáns és kifogástalan kivitelű polgári és egyenruhák csakis

**JANCSIKA M.**  
BRASSÓ, Vasut-utca 17.  
szerezhetők be.

Legújabb divatu kizárólag Scherg-féle gyapju szövetek, valamint csendőrségi felszerelések raktára. Pontos kiszolgálás! Szolid árak!

### Köszörűs és kések:

Durighello L.,  
Kapu-utca 16. Első brassói mű- és homoru köszörűde motor üzemre. Javítások olcsón és pontosan esz-közi.

### Kefeüzletek:

R. Mihaletz utóda,  
Kapu-utca 13. Első brassói kefeüzlet. Alapított 1875. Eladás nagyban és kicsinyben. Viszonteladói árendeményben részesülnek.

### Kötélgépjártó:

Hertrich József,  
Hosszu-utca 135. Elvállal minden e szakmába vágó munkát szolid árak mellett. Viszonteladónak árendemény.

### Mechanikus:

Littmann Róbert,  
Hosszu-utca 24. Automobil, motor, kerékpár, írógép, varrógép és gramofon javító műhely.

### Női fodrászok:

Ludovica Soos,  
Hirscher-utca 5. Színházi fodrásznő. Fésülés házon kívül havi előfizetésre vagy alkalmakra elvállalják a legdivatosabb formában szép kivitelben. Kihullott haj megvételre kerestetik.

### Női fűző-üzlet:

Hurtig M. özvegye,  
Hirscher-u. 6.

### Órárs és ékszerészek:

Gantz József,  
Fekete-utca 24. Minden e szakmába vágó óra és ékszer-eladás. Elvállal javításokat pontosan és olcsón.

### Szjgyártók:

Mooser Mihály,  
Hosszu-utca 37. Szjgyártó, nyerges és bőrdöns. Minden e szakmába vágó cikkek raktára. Megrendeléseket és javításokat elvállal.

### Szűcsök:

Szabó Béni,  
Kórház-utca 11. Szörmeáruk javítását, átalakítását, fehér szörmek tisztítását, valamint mindennemű szörmeáruk készítését új szörmekből legutolsó divat szerint készítik mérsékelt árban. Raktáron tartok különféle szörmeket. Első-rangu szakismeretem folytán a legmagasabb igényeknek is megfelelek.

### Vegyztisztítók:

Schmitz József,  
Kolostor-utca 25. és Közép-utca 12. Cspikét, ruhát fest és tisztít vegyileg.

### Vendéglők:

Bartha-féle vendéglő,  
(Hosszufalu) bérloje Dakó Bálint. Kellemes nyári kirándulóhelyek, jó konyha, kitünő italok, kőbányai és Czell sör.

### Vésnökök:

Náhmajer Ferenc,  
Weisz-Mihály-utca 17. Pecsétnyomók, cimerek legjobb kivitelben készülnek.

Sole Lipót,  
Ruggyanta-, érc-bélyegző és himző-minták, monogramok és a szabadalmazott marhalevel-szárzabélyegző készülékek gyártója. Kolostor-utca sarok. Weisz-Mihály-utca 2. Alapítva 1879-ben. Telefon 5-35.

## Bernwieser Károly fogászati műterme.

Vár-utca 46. sz. (Continental szálloda mellett.)

Műterem modern fogpótlásokra.

Különleges készítése: Aranyhidaknak és aranykoronáknak. — Átalakítások és javítások gyorsan és pontosan eszköztetnek.

A Brassói Ujlap előfizetési ára:

egész évre . . . . . K 12.—  
 félévre . . . . . " 6.—  
 negyedévre . . . . . " 3.—  
 egy óra . . . . . " 1.—

Egyes szám ára 4 fillér.

# BRASSÓI UJLAP

POLITIKAI NAPILAP.

Megjelenik vasár- és ünne-  
 napok kivételével mindennap  
 :-: :-: délután 6 órakor. :-: :-:

Hirdetéseket felvesz a kiadó  
 hivatal, Kapu-utca 50. szám.  
 Hirdetések díjszabás szerint.

Szerkesztőség: KAPU-UTCA 50. SZ.  
 TELEFON: 515.

Felelős szerkesztő: BUSZEK BÉLA.  
 Főszerkesztő: Dr. MATHEOVITS FERENC.

Kiadja: ÉGETŐ TESTVÉREK NYOMDÁJA.  
 Kiadóhivatal: Kapu-u. 50. — Telefon-szám: 515.

## Legjobb bevásárlási források:

### Linoleum, szőnyegek és függönyök

legnagyobb raktára, dus választékban jutányos árak mellett

**Tellmann és Speil Buzasor 8. ~ Telefon 287.**

### Biró József

órás és látszerész

Brassó, Kolostor-utca 31. sz.



Alapított 1835. évben.

Mindenfajta fali-, zseb- és ébresztő-  
 órák, távcsövek, hőmérők, időjelzők.

Szemüvegek orvosi rendellet, vagy sa-  
 ját kipróbált módszerem szerint fele-  
 lősség mellett, szolid árákon a leg-  
 :-: :-: jobb minőségben. :-: :-:

### Héjja Béla női divatterme

Brassó, Virágsor 12.

### Sírbu János

motorerőre berendezett mű- és épület lakatos  
 Brassó, Hosszu-utca 33. szám. Saját ház.

Elvállal mindennemű épület- és műlakatos munkákat, valamint javításokat szolid árak mellett. Specialista konyhatüzelőkben. Csatornázások és vízvezetékek készítését lelkiismeretesen eszközli. Nagy raktár minden-  
 nemű konyha tüzelőkben. Költségvetéseket díjtalanul készít.

Első brassói szappan és gyertyagyár

### ORENDI JÁNOS Brassó.

Ajánlja kitűnő minőségű háziszappanát oroszán védjeggyel,  
 szappanport és jegecyszódát.

Telefon-szám: 73.

Telefon-szám: 73.

Alapított 1860.



### Barthelmie György műszerész.

Telefon 380.

BRASSÓ, Kapu-utca 41.

Telefon 380.



Elsőrendű specializet különlegességekre u. m.:  
 -ró-, számozó- és összedási gépek. —  
 Varrógépek. Villamos és fizikai szerke-  
 zetek. Grammofonok és lemezek. Irodai  
 :-: gépek, felszerelések és kellékek. :-:

Műhely finom és precíz munkák kivite-  
 lére. Valamennyi javítása különféle gramofon- és  
 pathefon-szerkezeteknek. Irógépek, számológépek,  
 gramofonok a legolcsóbb árak mellett és szakszerű  
 jótállással.

Minden hónapban új gramofon-lemezek.



**Schnell Josefin**

Brassó, Kolostor-utca 27. szám alatt.

(A róm. kath. templom mellett.)

**Kézimunka különlegességi üzlet.**

Mindennemű himzés minta, monogram előnyomása, valamint himzések elvállalhatók.

**Körner Vilmos**

műkelme festő és vegyészeti ruha tisztító intézet

Schwarzburg-féle épület. — Cérna-u. és Kórház-u. sarok. — Bejárat a Cérna-utcában. Kifogástalan munka!

**Nagel Antal**

cipész és cipőfelsőrész készítő

Brassó, Hosszu-utca 5. sz.

Elvállal mindennemű cipő készítést, javítást, mérsékelt árak mellett.

**Toth Anna**

Gusbeth utóda

mosó- és vasalo-intézet • Kórház-utca 63. sz.

Legszébben és legtisztábban mos és vasal, inget, gallért, kézelőt.

Alapítattott: 1883.

Alapítattott: 1883.

**PÁVEL PÉTER**

egyenruha és uri szabóüzlet

Brassó, Weisz-Mihály-utca 26. szám.

Alapítattott 1898-ban. Ezüst érem- és elismerő oklevél kitüntetés.

Az egyéves önkéntes urak teljes felszerelésüket legjutányosabban itt szerezhetik be felelőség mellett.

**Kozmetikai intézet arc- és testápolás**

Telefon: 334.

Brassó, Kórház-utca 58. szám.

Telefon: 334.

Rendelés kedd és szombat délután kivételével d. u. 3-7-ig  
Szépségápolás, villany arc- és testmassaga.Főorvos: dr. Sbarcea Tivadar, tb. vármegyei főorvos.  
Igazgató-tulajdonos: Wotsch Ottó, gyógyszerész.**Kovács Ferencz**

műbutorasztalos, BRASSÓ, Kórház-utca 66. szám.

Elvállal mindennemű és minden stílu műbutor épület és templomi berendezéseket szolid árak mellett. — Egyedüli elárúsítója a világhírű Szendensky-féle Patrut lentov reparator tisztító szernek, mellyel bárki butorát, legyen az matt, vagy fényezett, ujja tisztíthatja. Kellemes illata folytán közkedvelt. Fél üveg ára 1.60 kor., egész üveg ára 3.20 korona. 1 nagy üveg elegendő 2 szoba-butor teljes tisztítására.

**Dánér Lajos**amerikai és saját készítésű férfi-, női cipők,  
:: valamint gyermek-cipők nagy raktára ::

Brassó, Hosszu-utca 44.

Elvállal megrendeléseket felelőség mellett, minden fajta cipőkben, valamint tisztí és polgári csizmákban a legkényesebb igényeknek megfelelőleg. Javításokat gyorsan eszközöl. — Szolid kiszolgálás! — Mérsékelt árak!

Gránit-, syenit-, márványipar kőescsiszoló gyár.

**NAGY JÓZSEF, Brassó, Kut-utca 50. sz.**

Elvállal: mindennemű építőmunkát, sirköveket, mauzoleumokat, mindennemű stilben. Bárhonnán nyert ajánlatból 10 százalékos engedményeznek.

Szállít: mindennemű butormárvány munkát. Modern géberendezés folytán olcsó áruk. Saját márvány-mésző és trachit-bányák.

Gazdagon felszerelt sirkőraktárból, hol az eladás nagyban és kicsinyben történik, szállítok a t. szaktársaknak egyes darabokat gyári áron.